

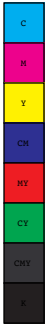
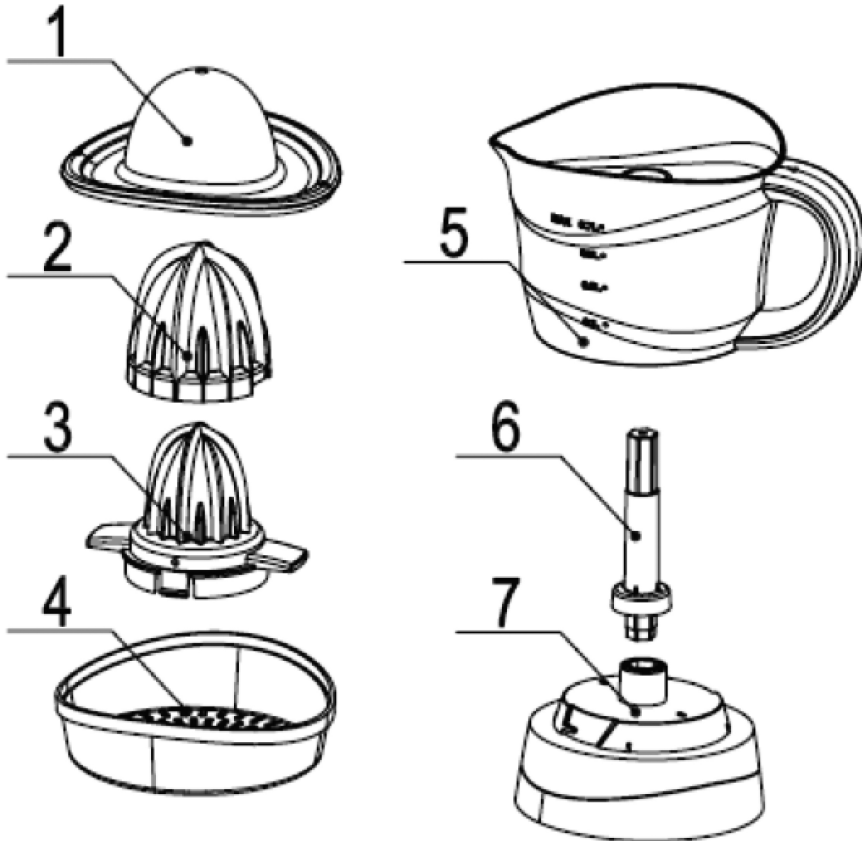
ufesa

exprimidor

EX4941 nero



- ES manual de instrucciones
- PT manual de instruções
- EN instructions manual
- FR mode d'emploi
- IT manuale di istruzioni
- DE handbuch
- BG Ръководство за инструкции
- AR تعليمات الاستخدام



ESPAÑOL

GRACIAS POR HABER ELEGIDO UN PRODUCTO UFESA.
ESPERAMOS QUE SE AJUSTE A SUS NECESIDADES Y SEA DE SU AGRADO.

ADVERTENCIA

POR FAVOR, LEA LAS INSTRUCCIONES DE USO DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDELAS EN UN LUGAR SEGURO PARA FUTURAS REFERENCIAS.

DESCRIPCIÓN

1. Tapa protectora
2. Cono grande
3. Cono pequeño
4. Filtro
5. Jarra
6. Eje
7. Base del motor

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de asistencia técnica u otras personas con una cualificación equivalente deberán sustituirlo para evitar riesgos.

Para limpiar el aparato, siga las indicaciones del manual en el apartado dedicado a la conservación y limpieza.

Apague el aparato y desconéctelo de la corriente antes de cambiar algún accesorio o si debe aproximarse a piezas que se mueven durante el uso.

Advertencia: ¡existe riesgo de lesiones por un uso inadecuado!

Desconecte siempre el aparato de la base cuando no vaya a utilizarse y antes de cualquier acción de montaje, desmontaje y limpieza.

Niños a partir de 8 años pueden utilizar este aparato bajo supervisión adecuada y si se les han dado las instrucciones



adecuadas respecto a su uso seguro y comprenden los riesgos que conlleva.

Las labores de limpieza y mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarse por niños a menos que tengan más de 8 años y lo hagan bajo la supervisión de un adulto. Mantenga el aparato y su cable lejos del alcance de niños menores de 8 años. Este aparato puede utilizarse por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia, si se les ha proporcionado la supervisión o las instrucciones adecuadas respecto al uso de un modo seguro y son conscientes de los riesgos que conlleva.

Los niños no deben utilizarlo como juguete.

Este aparato está destinado a utilizarse hasta una altitud máxima de 2000m sobre el nivel del mar.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Este aparato está diseñado para uso doméstico y en ningún caso deberá hacerse servir para uso comercial o industrial. Cualquier uso incorrecto o manejo inadecuado del producto anulará e invalidará la garantía. Antes de enchufar el producto, compruebe que la tensión de red es la misma que la que se indica en la etiqueta del producto.

El cable de conexión a la red no debe estar enredado o enrollado alrededor del producto durante su uso.

No utilice el dispositivo ni lo conecte o desconecte de la corriente con las manos y/o los pies húmedos.

No tire del cable de conexión para desenchufarlo ni lo utilice como asa.

Desconecte inmediatamente el producto de la red en caso de detectar averías o daños y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica autorizado. A fin de evitar riesgos o peligros, no abra el aparato.

Solo el personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede llevar a cabo reparaciones u otras operaciones en el aparato.

B&B TRENDS, S.L. declina cualquier responsabilidad por los daños que puedan ocasionarse a personas, animales u objetos como consecuencia de la no observación de las advertencias anteriores.



INSTRUCCIONES DE USO

Antes de usar:

Asegúrese de desembalar todo el producto.

Antes de utilizar el exprimidor por primera vez, limpie las piezas que entrarán en contacto con alimentos tal como se describe en la sección de limpieza.

Obtener el zumo:

Desenrolle el cable completamente antes de enchufarlo.

Conecte el exprimidor a la corriente.

Corte por la mitad el cítrico que desea exprimir.

Encienda el aparato presionando la fruta hacia abajo, una vez colocada en el cono exprimidor.

Para detener el aparato, deje de presionar sobre el cono.

Retire el cono y el filtro para vaciar la jarra.

Vierta el zumo de la jarra en los vasos para servirlo directamente.

Si procesa una gran cantidad de fruta, debe limpiar el filtro y retirar los restos de la pulpa periódicamente.

LIMPIEZA

ATENCIÓN: No sumerja la base del motor, el cable o el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.

No utilice productos de limpieza abrasivos.

Partes aptas para lavavajillas:

- Filtro
- Conos
- Jarra
- Tapa protectora

Las otras partes No pueden limpiarse en el lavavajillas.

Antes de limpiar el aparato, desconéctelo de la fuente de alimentación

Limpie el aparato inmediatamente después de cada uso. Esta acción simplifica mucho el proceso de limpieza.

Retire el cono de exprimido, levante el conjunto del contenedor de zumo con la bandeja de filtrado.

Retire la bandeja de filtrado, deseche la pulpa y las semillas. Enjuague con agua tibia jabonosa.

Todas las partes se pueden limpiar con una solución jabonosa suave.

- Limpie la base del motor con un paño suave y húmedo. No la coloque en el lavavajillas.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, conocida como RAEE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y el reciclaje de aparatos electrónicos y eléctricos. No tire este producto a la basura. Llévelo al centro de tratamiento de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.

PORTUGUÊS

GOSTARÍAMOS DE AGRADECER POR ESCOLHER A UFESA. ESPERAMOS QUE O DESEMPENHO DO PRODUTO VÁ AO ENCONTRO DAS SUAS EXPETATIVAS.

AVISO

LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DE USAR O PRODUTO. GUARDE-AS NUM LOCAL SEGURO, PARA CONSULTA POSTERIOR.

DESCRIÇÃO

1. Tapa protetora
2. Cone grande
3. Cone pequeno
4. Filtro
5. Jarro
6. Eixo
7. Base do motor

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído pelo fabricante, representante ou outras pessoas qualificadas de forma a evitar qualquer risco.

Proceder de acordo com a secção de manutenção e limpeza deste manual para limpar.

Desligue o aparelho e desligue da fonte de alimentação antes de trocar os acessórios ou de se aproximar das peças que se movem em utilização.

Aviso: potenciais ferimentos devido a uma utilização incorreta!

Desligue sempre o eletrodoméstico da fonte de alimentação se for deixado sem supervisão e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.

Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade desde que devidamente supervisionadas ou



desde que recebam as devidas instruções relativamente à utilização do eletrodoméstico de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.

A limpeza e a manutenção por parte dos utilizadores não devem ser efetuadas por crianças, exceto se tiverem mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o eletrodoméstico e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

Os eletrodomésticos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, desde que devidamente supervisionadas ou desde que recebam as devidas instruções relativamente à utilização do eletrodoméstico de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico.

Este aparelho está preparado para ser utilizado a uma altitude máxima de até 2000 m acima do nível do mar.

AVISOS IMPORTANTES

Este aparelho foi concebido para utilização doméstica e nunca deverá ser utilizado para fins comerciais ou industriais, sejam quais forem as circunstâncias. Qualquer utilização incorreta ou manuseamento indevido do produto anulará a garantia.

Antes de ligar o produto, verificar se a tensão elétrica é idêntica à indicada na etiqueta do produto.

O cabo de alimentação não pode ficar emaranhado ou enrolado em redor do produto durante a utilização.

Não utilizar o dispositivo, nem ligar ou desligar da fonte de alimentação com as mãos e/ou os pés molhados.

Não puxe o cabo de alimentação para o desligar nem o utilize como pega.

Desligar imediatamente o produto da tomada elétrica em caso de falha ou danos e contactar um serviço de suporte técnico oficial. De forma a evitar correr riscos, não abrir o dispositivo.

Apenas pessoal técnico qualificado do serviço de suporte técnico oficial da marca poderá levar a cabo reparações ou procedimentos no dispositivo.

A **B&B TRENDS SL** rejeita qualquer responsabilidade por danos que possam ocorrer em pessoas, animais ou objetos, decorrentes do incumprimento destes avisos.



INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Antes da utilização:

Assegurar que toda a embalagem do produto foi removida.

Antes de utilizar o produto pela primeira vez, limpe as peças que entrarão em contacto com alimentos conforme descrito na secção de limpeza.

Espremer Sumo:

Desenrole o cabo por completo antes de o ligar.

Ligue o eletrodoméstico à alimentação principal.

Corte o citrino para ser espremido pela metade.

Ligue o eletrodoméstico pressionando a metade de citrino assim que tiver sido colocado no cone de fazer sumo.

Para parar o eletrodoméstico, deixe simplesmente de aplicar pressão no cone.

Remova o cone e o filtro de forma a esvaziar o jarro.

Sirva o sumo colocando-o em copos prontos a serem bebidos.

Se espremer uma grande quantidade de fruta, deverá limpar o filtro periodicamente e remover os restos de polpa.

LIMPEZA

AVISO: Não mergulhe a base do motor, o cabo ou a ficha em água ou em qualquer outro líquido.

Não utilize produtos de limpeza abrasivos.

Peças seguras para irem à máquina de lavar:

- Filtro
- Cones.
- Jarro
- Tapa protetora

As outras peças Não podem ir à máquina de lavar.

Antes de limpar o eletrodoméstico, desligue a fonte de alimentação

Limpe a unidade imediatamente após cada utilização. Isto simplifica imenso o processo de limpeza.

Remova o cone de fazer sumos, levante o conjunto do recipiente da máquina de fazer sumos com a bandeja do filtro.

Remova a bandeja do filtro, elimine a polpa e/ou caroços. Passe por água morna com sabão.

Todas as peças podem ser lavadas com uma solução de sabão suave.

Limpe a base do motor com um pano húmido suave. Não coloque na máquina de lavar.

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO



Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE quanto a dispositivos elétricos e eletrónicos, conhecida como REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos), que disponibiliza o enquadramento legal dentro da União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos eletrónicos e elétricos. Não deitar este produto no caixote do lixo. Dirija-se antes ao centro de recolha de resíduos elétricos e eletrónicos da área de residência.

ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANK YOU FOR CHOOSING UFESA. WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT. STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION

1. Protective lid
2. Big cone
3. Small cone
4. Filter
5. Jar
6. Shaft
7. Motor base

SAFETY INSTRUCTIONS

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Proceed according to maintenance and cleaning section of this manual for cleaning.

Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

Warning: potential injury from misuse!

Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning. This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

Este aparato está destinado a utilizarse hasta una altitud máxima de 2000m sobre el nivel del mar.

IMPORTANT CAUTION

This appliance is designed for home use and should never be used for commercial or industrial use under any circumstances. Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void.

Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label.

The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use.

Do not use the device, or connect and disconnect to the supply mains with the hands and / or feet wet.

Do not pull on the connection cord in order to unplug it or use it as a handle.

Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an official technical support service. In order to prevent any risk of danger, do not open the device.

Only qualified technical personnel from the brand's Official technical support service may carry out repairs or procedures on the device.

B&B TRENDS SL. disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

INSTRUCTIONS FOR USE

Before use

Make sure that all the product's packing has been removed

Before using the product for the first time, clean the parts that will come in contact with food as described in the cleaning section.

Making Juice:

Unroll the cord completely before plugging in.

Connect the appliance to the mains.

Cut the citrus fruit to be squeezed in half.

Turn on the appliance by pushing down on the piece of citrus fruit, once it has been placed on the juicing cone.

To stop the appliance, simply stop applying pressure to the cone.

Remove both the cone and the filter to empty the jug.

Pour juice out of the jug and into glasses to serve directly.

If you process a large quantity of fruit, you must periodically clean the filter and remove the remains of the pulp.

CLEANING

WARNING: Do not immerse the motor base, cord or plug in water or any other liquid.

Do not use abrasive cleansers.

Dishwasher safe parts:

- Filter
- Cones.
- Jar
- Protective cover

The other parts are Not dishwasher safe.

Before cleaning the appliance, disconnect the power supply

Clean the unit immediately after each use. This greatly simplifies the cleaning process.

Remove the juicing cone; lift up the juicer container assembly with the filter tray.

Remove the filter tray, discard pulp and/or pits. Rinse in warm soapy water.

All parts can be washed with a mild soap solution.

Wipe the motor base with a soft damp cloth. Do not place in dishwasher.

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection center closest to your home.

FRANÇAIS

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI UFESA. NOUS SOUHAITONS QUE CE PRODUIT VOUS APORTE SATISFACTION ET QUE VOUS AYEZ PLAISIR À L'UTILISER.

AVERTISSEMENT

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT ET LES RANGER DANS UN ENDROIT SÛR POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

DESCRIPTION

1. Couvercle de protection
2. Gros cône
3. Petit cône
4. Filtre
5. Verseuse
6. Axe
7. Base du moteur

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lorsque le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, un de ses agents de service ou toute personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

Respectez les instructions de la section relative à l'entretien et au nettoyage indiquées dans le présent manuel au moment de procéder au nettoyage de l'appareil.

Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires ou de vous approcher des parties en mouvement pendant l'utilisation.

Attention : risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous le laissez sans surveillance et avant de le monter, de le démonter et de le nettoyer.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans s'ils sont surveillés ou après leur avoir expliqué comment utiliser



l'appareil de façon sûre, et après s'être assuré qu'ils sont conscients des dangers encourus.

Le nettoyage et l'entretien à effectuer par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance. Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Ces appareils peuvent être utilisés par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été encadrées ou après leur avoir expliqué comment utiliser l'appareil de façon sûre, et après s'être assuré qu'elles sont conscientes des dangers encourus.

Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.

Cet appareil est conçu pour être utilisé à une altitude maximale de 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et ne doit en aucun cas faire l'objet d'un usage commercial ou industriel. Toute utilisation inappropriée ou mauvaise manipulation du produit entraînera l'annulation de la garantie.

Avant de brancher le produit, vérifiez que la tension secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit.

Le cordon d'alimentation secteur ne doit pas être emmêlé ou enroulé autour du produit durant l'utilisation de ce dernier.

N'utilisez pas l'appareil et ne le branchez / débranchez pas du secteur avec les mains ou les pieds humides. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher ou l'utiliser comme une poignée.

Débranchez immédiatement le produit du secteur en cas de panne ou de détérioration et contactez le service d'assistance technique officiel. Afin d'éviter tout danger, n'ouvrez pas l'appareil.

Seul un personnel technique qualifié du service d'assistance technique officiel de la marque est habilité à procéder à des réparations ou toutes autres interventions sur l'appareil.

B&B TRENDS SL. décline toute responsabilité quant aux dommages pouvant toucher les personnes, animaux ou objets, dus au non-respect de ces avertissements.



MODE D'EMPLOI

Avant utilisation :

Assurez-vous que l'emballage de tous les produits a été retiré

Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez les parties qui entreront en contact avec les aliments tel que décrit dans la rubrique de nettoyage.

Faire du jus :

Déroulez totalement le câble avant de le brancher.

Branchez l'appareil sur secteur.

Découpez l'agrumes à presser en deux parties égales.

Allumez l'appareil en appuyant sur l'agrumes, après l'avoir placé sur le cône.

Pour arrêter l'appareil, relâchez la pression sur le cône.

Enlevez le cône et le filtre pour vider le bol.

Versez le jus directement dans des verres à partir du bol.

Si vous préparez une grande quantité de fruits, vous devez nettoyer régulièrement le filtre et enlever les restes de pulpe.

NETTOYAGE

AVERTISSEMENT : N'immergez pas la base du moteur, le cordon ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide.

N'utilisez pas de nettoyants abrasifs.

Pièces allant au lave-vaisselle :

- Filtre
- Cônes.
- Bol
- Couvercle de protection

Les autres pièces Ne passent PAS au lave-vaisselle.

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez l'alimentation

Nettoyez immédiatement l'appareil après chaque utilisation. Cela simplifie amplement le processus de nettoyage.

Retirez le cône à jus, soulevez le récipient à jus avec le filtre.

Retirez le filtre, jetez la pulpe et/ou les pépins. Rincez à l'eau chaude savonneuse.

Toutes les pièces peuvent être lavées avec une solution savonneuse douce.

- Essuyez la base du moteur avec un chiffon doux et humide. Ne la passez pas au lave-vaisselle.

ÉLIMINATION DU PRODUIT



Ce produit est conforme à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) qui fournit le cadre légal applicable dans l'Union Européenne pour l'élimination et la réutilisation de déchets d'équipements électriques et électroniques. Ne jetez pas ce produit à la poubelle, rendez-vous au centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques le plus proche de chez vous.

ITALIANO

LA RINGRAZIAMO PER AVER SCELTO UFESA, CI AUGURIAMO
CHE IL PRODOTTO SODDISFI LE SUE ASPETTATIVE.

AVVERTENZA

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL
PRODOTTO CONSERVARE IN UN LUOGO SICURO PER FUTURA CONSULTAZIONE.

DESCRIZIONE

1. Coperchio protettivo
2. Cono grande
3. Cono piccolo
4. Filtro
5. Barattolo
6. Asse
7. Base motore

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Se il cavo di alimentazione si danneggia, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio di assistenza o da persone altrettanto qualificate al fine di evitare pericoli.

Procedere secondo la sezione di manutenzione e pulizia di questo manuale per la pulizia.

Spegnere il dispositivo e scollegarlo dalla corrente prima di cambiare gli accessori o le parti vicine che si muovono durante l'uso.

Attenzione: possibili infortuni per uso scorretto!

Scollegare sempre il dispositivo dalla rete elettrica se lasciato incustodito e prima di assemblarlo, smontarlo o pulirlo.

Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni in su a condizione che vengano fornite loro adeguate supervisione e istruzione riguardo all'utilizzo dell'apparecchio in un modo sicuro e che abbiano compreso i pericoli correlati.

La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e supervisionati. Mantenere il dispositivo e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini minori di 8 anni.

Gli apparecchi possono essere utilizzati da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarse esperienze e conoscenza a condizione che vengano fornite loro adeguate supervisione e istruzione riguardo all'utilizzo dell'apparecchio in un modo sicuro e che abbiano compreso i pericoli correlati.

È vietato l'utilizzo ludico da parte dei bambini.

AVVERTENZE IMPORTANTI

L'apparecchio è progettato per utilizzo domestico e non deve essere utilizzato per scopi commerciali o industriali in alcuna circostanza. Qualsiasi utilizzo incorretto o maneggiamento improprio del prodotto renderà nulla la garanzia.

Prima di collegare il prodotto, assicurarsi che la tensione di rete sia la stessa indicata sull'etichetta del prodotto.

Il cavo di collegamento elettrico non deve essere attorcigliato o avvolto intorno al prodotto durante l'utilizzo. Non utilizzare il dispositivo o collegarlo o scollegarlo all'alimentazione con mani e/o piedi bagnati. Non tirare il cavo di collegamento per scollegare o trasportare il prodotto.

Scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica in caso di cortocircuito o danno e contattare il servizio di assistenza tecnica. Per evitare qualsiasi pericolo, non aprire il dispositivo.

Le riparazioni o gli interventi sul dispositivo possono essere effettuati soltanto da personale tecnico qualificato del servizio di assistenza tecnica ufficiale del marchio.

B&B TRENDS SL. declina ogni responsabilità per danni che possono verificarsi a persone, animali o cose, per la mancata osservanza di queste avvertenze.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DELL'USO:

Assicurarsi che l'imballaggio del prodotto sia stato completamente rimosso

Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire le parti che entreranno in contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione relativa alla pulizia.

SPREMUTE

Srotolare il cavo completamente prima di collegarlo alla corrente. Collegare l'apparecchio alla rete elettrica. Tagliare a metà gli agrumi da spremere.

Accendere il dispositivo premendo sul pezzo di agrume, una volta posizionato sul cono di spremitura.

Per arrestare il dispositivo, smettere semplicemente di esercitare pressione sul cono. Rimuovere sia il cono che il filtro per svuotare la caraffa.

Versare il succo dalla caraffa direttamente nei bicchieri per servirlo.

Se si sprema una grande quantità di frutta, è necessario pulire periodicamente il filtro e rimuovere i resti della polpa.

PULIZIA

AVVERTENZA: Non immergere la base motore, il cavo o la spina in acqua o qualsiasi altro liquido. Non utilizzare detergenti abrasivi.

Parti sicure per la lavastoviglie:

Filtro

Coni.

Barattolo

Coperchio protettivo

Le altre parti **NON** sono sicure per la lavastoviglie.

Prima di pulire il dispositivo, scollegarlo dalla corrente

Pulire l'unità immediatamente dopo ogni utilizzo. Ciò semplifica molto il processo di pulizia. Rimuovere il cono per spremuta; sollevare l'insieme del contenitore dello spremiagrumi con la vaschetta filtrante.

Rimuovere la vaschetta filtrante, buttare via la polpa e/o i semi. Risciacquare in acqua calda con sapone.

Tutte le parti possono essere lavate con soluzione leggermente saponata.

Pulire la base motore con un panno umido morbido. Non mettere in lavastoviglie.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Questo prodotto è conforme alla direttiva europea 2012/19/UE sui dispositivi elettrici ed elettronici, nota come WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), fornisce il quadro giuridico applicabile nell'Unione europea per lo smaltimento e il riutilizzo dei rifiuti di dispositivi elettronici ed elettrici. Non smaltire il prodotto nel bidone della spazzatura ma rivolgersi al centro di smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici più vicino.

DEUTSCHLAND

VIelen DANK, DASS SIE SICH FÜR UFESA ENTSCIEDEN HABEN. WIR SIND DAVON ÜBERZEUGT, DASS SIE VIELE JAHRE FREUDE MIT IHREM GERÄT HABEN WERDEN.

WARNHINWEIS

BITTE LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG VOR DER ERSTEN VERWENDUNG DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCH. BEWAHREN SIE DIESE FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AN EINEM SICHEREN ORT AUF.

DESCRIPTION

1. Protective lid
2. Big cone
3. Small cone
4. Filter
5. Jar
6. Shaft
7. Motor base

SICHERHEITSHINWEISE

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Gehen Sie bei der Reinigung entsprechend dem Wartungs- und Reinigungsabschnitt dieses Handbuchs vor.

Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehöerteile austauschen oder sich an Teile, die sich im Gebrauch bewegen, herantasten.

Warnung: Mögliche Verletzung durch Missbrauch!

Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt bleibt und bevor Sie es zusammenbauen, zerlegen oder reinigen.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, und darüber hinaus, wenn sie in Bezug auf die sichere

Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

Geräte können von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie in sicherer Weise beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und wenn sie die damit verbundenen Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Dieses Gerät ist für den Einsatz in einer maximalen Höhe von 2000 m über dem Meeresspiegel ausgelegt.

WICHTIGE WARNHINWEISE

Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch konzipiert und sollte unter keinen Umständen kommerziell oder industriell verwendet werden. Jegliche unsachgemäße Verwendung oder Handhabung des Geräts führt zum Erlöschen der Garantie.

Überprüfen Sie vor dem Anschließen des Geräts, ob die Netzspannung mit den Werten auf dem Geräteschild übereinstimmt.

Das Netzkabel darf während des Gebrauchs nicht zusammengerollt oder um das Gerät gewickelt sein.

Benutzen oder stecken Sie das Gerät nicht mit nassen Händen und/oder Füßen ein- oder aus. Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel heraus und tragen Sie das Gerät nicht am Kabel.

Ziehen Sie im Falle einer Störung oder Beschädigung sofort den Netzstecker und wenden Sie sich an einen offiziellen technischen Kundendienst. Um jegliches Gefahrenrisiko zu vermeiden, darf die Maschine nicht geöffnet werden.

Nur qualifiziertes technisches Personal des offiziellen technischen Kundendienstes der Marke darf Reparaturen oder Eingriffe an dieser Maschine vornehmen.

B&B TRENDS SL. übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen, die durch die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise entstehen.

GEBRAUCHSANWEISUNG

VOR DER VERWENDUNG:

Stellen Sie sicher, dass sämtliches Verpackungsmaterial entfernt wurde.

Reinigen Sie alle mit Lebensmitteln in Berührung kommende Teile, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, wie im Abschnitt "Reinigung" beschrieben.

SAFTHERSTELLUNG

Wickeln Sie das Kabel vor dem Anschließen komplett auseinander. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.

Schneiden Sie die Zitrusfrüchte, die ausgedrückt werden sollen, in zwei Hälften.

Zum Einschalten des Geräts wird das auf den Entsaftungskegel aufgesetzte Zitrusfruchtstück nach unten gedrückt.

Zum Anhalten des Geräts einfach aufhören, auf den Kegel zu drücken. Entfernen Sie sowohl den Kegel als auch den Filter, um den Krug zu leeren.

Gießen Sie den Saft aus dem Krug und in Gläser, um ihn direkt zu servieren.

Wenn Sie eine große Menge Obst verarbeiten, müssen Sie den Filter regelmäßig reinigen und die Reste des Fruchtfleisches entfernen.

REINIGUNG

WARNHINWEIS: WARNUNG: Tauchen Sie den Motorsockel, das Kabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keine Scheuermittel.

Spülmaschinenfeste Teile:

Filter

Kegel.

Krug

Schutzabdeckung

Die anderen Teile sind NICHT spülmaschinenfest.

Bevor Sie das Gerät reinigen, trennen Sie es von der Stromversorgung.

Reinigen Sie das Gerät sofort nach jedem Gebrauch. Sonst wird die Reinigung viel aufwändiger. Entfernen Sie den Entsaftungskegel; heben Sie die Behältereinheit des Entsafters mit dem Filtereinsatz an.

Entnehmen Sie die Filterschale und entfernen Sie das Fruchtfleisch und/oder die Kerne. Spülen Sie alles mit warmem Seifenwasser aus. Alle Teile können mit einer milden Seifenlösung gewaschen werden.

Wischen Sie den Motorsockel mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Geben Sie das Gerät auf keinen Fall in den Geschirrspüler.

GERÄTEENTSORGUNG



Dieses Gerät entspricht der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über elektrische und elektronische Geräte, bekannt als WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), die den in der Europäischen Union geltenden gesetzlichen Rahmen für die Entsorgung und Wiederverwendung von elektronischen und elektrischen Altgeräten darstellt. Entsorgen Sie dieses Gerät nicht in der Mülltonne, sondern übergeben Sie es einer zugelassenen Sammelstelle für elektrischen und elektronischen Abfall.

БЪЛГАРСКИ

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ UFESA. НАДЯВАМЕ СЕ ТОЗИ ПРОДУКТ ДА ВИ Е ПОЛЕЗЕН И УДОБЕН ЗА РАБОТА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА. СЪХРАНЯВАЙТЕ ГИ НА БЕЗОПАСНО МЯСТО ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

ОПИСАНИЕ

1. Предпазен капак
2. Голям конус
3. Малък конус
4. Филтър
5. Кана
6. Ос
7. Основа с двигател

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност. Следвайте инструкциите в раздела за поддръжка и почистване на настоящото ръководство за почистване. Изключете уреда и извадете щепсела от контакта, преди да сменяте принадлежности или да се доближавате до движещи се по време на работа части.

Внимание: при неправилна употреба съществува риск от нараняване!

Винаги изключвайте щепсела от контакта, ако ще оставяте уреда без надзор, както и преди сглобяване, разглобяване или почистване.

Този уред може да се използва от деца от 8-годишна



възраст нагоре, ако те са надзиравани или инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират опасностите, свързани с това.

Почистването и поддръжката на уреда могат да се извършват от деца, но само ако са над 8-годишни и са под надзор на възрастни. Уредът и кабелът му трябва да са извън досега на деца под 8-годишна възраст.

Този уред може да се използва от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако те са надзиравани или инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират опасностите, свързани с това.

Децата не бива да си играят с уреда.

Това устройство е проектирано за употреба на максимална надморска височина до 2000 м над морското равнище.

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Уредът е предназначен изключително за домашна употреба и в никакъв случай не трябва да се използва за търговски или промишлени цели. Всяко използване не по предназначение или неправилно боравене с продукта прави гаранцията невалидна.

Преди да включите продукта в контакта, проверете дали мрежовото ви напрежение е същото като това, посочено на етикета на продукта.

Захранващият кабел не трябва да се заплита или да се увива около продукта по време на употреба.

Не използвайте уреда, не го включвайте или изключвайте към/от електрическата мрежа с мокри ръце и/или крака.

Не дърпайте свързващия кабел, за да го изключите от контакта и не го използвайте за дръжка.

Изключете незабавно продукта от електрическата мрежа в случай на авария или повреда и се свържете с упълномощена служба за техническа поддръжка. За да предотвратите риск от опасност, не отваряйте устройството.

Само квалифициран технически персонал от официалната служба за техническа поддръжка на марката може да извършва ремонти или процедури на устройството.

B&B TRENDS SL. отхвърля всякаква отговорност за вреди, от които могат да пострадат хора, животни или предмети, поради неспазването на тези предупреждения.





ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Преди употреба

Уверете се, че всички елементи на опаковката на продукта са отстранени.

Преди първото използване на изделиято да се почистят частите, които ще влизат в контакт с храната, по начина, описан в раздел „Почистване“.

Приготвяне на сок:

Преди включване на щепсела в контакта кабелът трябва да се развие напълно.

Свържете уреда към контакта за електрозахранване.

Разрежете цитрусовия плод на две.

Включете уреда, като натиснете надолу парчето цитрусов плод, след като бъде поставено върху конуса за изцеждане на сок.

За да изключите уреда, просто спрете да упражнявате натиск върху конуса.

За изпразване на каната трябва да се отстранят конусът и филтърът.

За непосредствена консумация сокът се излива от каната в чаши.

При обработване на по-голямо количество плодове се налага периодично да се почиства филтърът и да се отстраняват остатъците от пулпата.

ПОЧИСТВАНЕ

ВНИМАНИЕ: Основата с електродвигателя, кабелът и щепселът не бива да се потапят във вода или в друга течност.

Не използвайте абразивни почистващи препарати.

Части, подходящи за миене в миялна машина:

- Филтър
- Конуси
- Кана
- Предпазен капак

Останалите части не са безопасни за миялната машина.

Преди почистване на уреда е необходимо да извадите щепсела от контакта

Уредът трябва да се почиства незабавно след употреба. По този начин се опростява много процесът на почистване.

Отстранете конуса за изцеждане, вдигнете комплекта на контейнера за сок заедно с тавата за филтъра.

Отстранете тавата за филтъра, изхвърлете месото от плода и/или семките. Изплакнете с топла сапунена вода.

Всички части могат да се мият с разтвор от мек сапун.

Основата с електродвигателя да се избърсва с мека влажна кърпа. Да не се поставя в миялна машина.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА



Този продукт е в съответствие с европейската Директива 2012/19/ЕС за електрическите и електронните устройства, известна като ОЕЕО (отпадъци от електрическо и електронно оборудване), която осигурява правната рамка, приложима в Европейския съюз, за изхвърляне и повторно използване на отпадъци от електронни и електрически уреди. Не изхвърляйте този продукт в кошчето за боклук. Вместо това отидете до най-близкия център за събиране на електрически и електронни отпадъци.



ءابرهكلا سبقم يف هليصوت لبقي أممت يئابرهكلا كلسلا طسبب مق
يئابرهكلا رايتلاب زاهجلا ليصوتب مق
نئيفصن لىل اهرصع متيس يتلا ةهكافل عطقب مق
ءزجل لىل ةهكافل نم عطقملا فصنلاب طغضلال لىل نم زاهجلا ليغشتب مق
يطورخملا
يطورخملا ءزجل لىل ع طغضلا نع فقوتلا طاسبب كيلىل ع، زاهجلا فاقىل
ءانللا عيرفتل رتلفلاو يطورخملا ءزجل ءلازلب مق
رشابم ميديقتلل باوكا يف ريصعلا بكس كنكمم
بل اياقب ءلازلاو رتلفلا فيظنتب كيلىل ع، ةهكافل نم ءريبك ءيمك رصع ءلاح يف
رارمتساب هنم ةهكافل

فيظنتلا

رخآ لئاس ي وأ ءامل يف سبقملا وأ كلسلا وأ كرحملا ءدعاق عضت ال :ريذحت
طشكلا ثا فيظنملا مدختست ال
قابطال ءلاسغ يف اهفيظنت نكمي يتلا ءازجال
رتلفلا -
ءي طورخملا ءازجال -
ءانللا -
يقاولا طغلا -

قابطال ءلاسغ يف ىرخال ءازجال عضو كنكمي ال
يئابرهكلا رايتلاب نم هلصف كيلىل ع، زاهجلا فيظنت لبقي
ءيلمع رسيي نأ هنأش نم كلذف، مءدختسلا لك ذعب روفلا لىل ع زاهجلا فيظنتب مق
ريبك لكشب فيظنتلا
يوتحي يذلا ءانللا عفرا م، ةهكافل رصعلا مدختسي يذلا يطورخملا ءزجل ءلازلب مق
رتلفلا عم ريصعلا لىل ع
زاهجلا فيظنتب مق. ةهكافل روذب وأ/و، ةهكافل بل نم صلختو، رتلفلا ءلازلب مق
نوباصلو ئفادللا ءاملاب
ففخم نوباصل زاهجلا ءازجال عيمج لسغ نكمي
ءلاسغ يف لسغي ال. للبلمل ءانللا شامقلا نم ءعطقب كرحملا ءدعاق حسمب مق
قابطال

التخلص من المنتج

بشأن الأجهزة الكهربائية EU / يتوافق هذا المنتج مع التوجيه الأوروبي 2012/19
نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE) والمعروف باسم
ويوفر الإطار القانوني المعمول به في الاتحاد الأوروبي للتخلص من نفايات الأجهزة
الإلكترونية والكهربائية وإعادة استخدامها. لا تتخلص من هذا المنتج في سلة المهملات،
بدلاً من ذلك اذهب إلى مركز جمع النفايات الكهربائية والإلكترونية الأقرب إلى
منزلك.



يمكن استخدام الأجهزة من قبل أشخاص ذوي قدرات بدنية أو حسية أو عقلية مخفضة أو الذين لديهم نقص في الخبرة والمعرفة إذا كانوا قد تلقوا إشرافاً أو تعليمات بشأن استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهموا المخاطر التي تنطوي عليها.

يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز.

صُمم هذا الجهاز للاستخدام على ارتفاع بحد أقصى 2000 متر فوق سطح البحر.

ماه ري ذحت

ةي عانصلا وأ ةي راجت لا ضارغ ألل مادخت سالا رطحي و ي لزنم لا مادخت سالا زاهجلا اذه ممص مادخت سالا جت نم لا مدخت سالا اذلا طابو أي غل م نامضل ربت عي. فورظلا نم فرظي أ تحت بسانم ريغ وأ حي حص ريغ

وه يسيئ رلا ذخأملا دهج نأ نم دكأت ،يئابرهكلا رايتلاب جت نم لا لي صوت لبق جت نم لا قصل م يلع رهظي يذل هسفن

مادخت سالا عانثأ جتنملا لوح فوفلم وأ كباشتم يئابرهكلا لي صوت لا كل س نوكن نأ بجيلا

ةلل بم مدق وأ / و ميب يئابرهكلا رايتلا لصف ولصو وأ زاهجلا مدخت سالا

ض بقمك همدخت سالا وأ هلصف لجأ نم يئابرهكلا لي صوت لا كل س بحست ال

فلت وأ لطي ي أ ثودج ةلاح يف يئابرهكلا رايتلا ردصم نم ةرشابم جت نم لا لصف زاهجلا حتفت ال ،رطخي أ غنملا .ةي مسري نف معدم دخب لصت او

يراجت لةم ال علل ةي مسرلاي نفل ام عدل ةم دخل ني عبات لان ي لهؤم لان ي نفل ادارفأ لاطق ف زاهجلا لي لغت اءارج إل اوت اح ال ص إل ابم اي قلا م ه نكمي نم هة

وأ صاخشألل ثدحت دق رارضأ ي أ نع ةي لوؤسم ي أ B&B TRENDS SL ةكرش لمحتت ال .تاري ذحت لا هذه ةعارم مدع ةجي تن ءايشال وأ تان او ي حل

مادخت سالا تاداشرا

مادخت سالا لبق

جت نم لا فلغأ عي مج ةلازل نم دكأت
م اعطلا عم سملتت س ي ت لا ءزجال في ظنتب مق ،ةرم لوأل جت نم لا اذه مادخت سالا لبق
في ظنتلا مسقي ف حضوملا ةقي رطلاب

رئاصلا دادعإ ةقي رط

عربي

نتمنى أن ينول المنتج رضاكم، وسعادتكم. UFESA. نود أن نشكركم على اختيار

تحذير

يُرجى قراءة إرشادات الاستخدام بعناية قبل استخدام المنتج، واحتفظ بها في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.

الوصف

جسم الوعاء

1. غطاء واقى
2. جزء مخروطي الشكل كبير
3. جزء مخروطي الشكل صغير
4. فلتر
5. إناء
6. أسطوانة العمود
7. قاعدة المحرك

إرشادات السلامة

في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو الأشخاص المؤهلين لتجنب أي خطر.
لتنظيف هذا المنتج، راجع قسم الصيانة والتنظيف من هذا الدليل.
قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن الكهرباء قبل تغيير الملحقات أو الأجزاء القريبة التي تتحرك أثناء الاستخدام.
تحذير: قد يتعرض المستخدم لإصابة محتملة بسبب سوء الاستخدام!

قم دائماً بفصل الجهاز عن الكهرباء إذا ترك دون مراقبة وقبل ا
لتجميع أو التفكيك أو التنظيف.
يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق إذا تم الإشراف عليهم أو تقديم تعليمات لهم بخصوص استخدام الجهاز بطريقة آمنة وإذا فهموا المخاطر التي تنطوي عليها.

لا يجوز للأطفال تنظيف وصيانة المنتج إلا إذا كان عمرهم 8 سنوات أو أكثر وكان يشرف عليهم شخص بالغ. أبق الجهاز وسلكه بعيداً عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات

INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante un periodo de dos años. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía. Debe rellenar completamente la garantía y entregarla, junto con el comprobante de compra o de entrega, para poder ejercer efectivamente los derechos de garantía. Debe guardar esta garantía, así como la factura de compra, recibo o comprobante de entrega, para facilitar el ejercicio de sus derechos. Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante um período de dois anos. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem efeito. Esta garantia deve ser preenchida integralmente e entregue junta com o talão de compra ou o registo de entrega para o exercício efetivo dos direitos ao abrigo desta garantia. Esta garantia deve ser guardada pelo utilizador, bem como a fatura, talão de compra ou guia de entrega para facilitar o exercício destes direitos. Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product for the use for which it is intended for a period of two years. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfill or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. The warranty must be fully completed and delivered along with the receipt or delivery docket for the effective exercise of rights under this warranty. This warranty should be retained by the user as well as the invoice, receipt or the delivery docket to facilitate the exercise of these rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, SL. garantit la conformité de ce produit pour l'utilisation pour laquelle il a été conçu pendant une période de deux ans. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, SL., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, SL., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet. La garantie doit être totalement complétée et remise avec le ticket de caisse ou le bon de livraison pour l'exercice effectif des droits en vertu de la présente garantie. Cette garantie doit être conservée par l'utilisateur ainsi que la facture, le ticket de caisse ou le bon de livraison pour faciliter l'exercice de ces droits. Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté.

SCHEMA DI GARANZIA

B&B TRENDS, SL. garantisce la conformità di questo prodotto per l'utilizzo previsto per un periodo di due anni. In caso di guasti durante il periodo di validità della presente garanzia, l'utente ha diritto alla riparazione o, se indisponibile, alla sostituzione del prodotto senza alcun addebito, ad eccezione dei casi in cui tali opzioni risultino impossibili o sproporzionate. In tal caso, l'utente può optare per una riduzione del prezzo o l'annullamento della vendita rivolgendosi al punto vendita. La presente garanzia copre inoltre la sostituzione di parti di ricambio purché il prodotto sia stato utilizzato conformemente alle indicazioni specificate nel presente manuale e non sia stato manipolato in maniera inadeguata da terzi non accreditati da B&B TRENDS, SL. La garanzia non copre le parti soggette a usura. La presente garanzia non ha alcun effetto sui diritti per i consumatori previsti dalla Direttiva 1999/44/CE per gli stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

Per la riparazione del prodotto, i consumatori devono rivolgersi a un centro di assistenza tecnica autorizzato da B&B TRENDS, SL., in quanto qualsiasi manipolazione inadeguata del prodotto da persone non autorizzate da B&B TRENDS, SL., utilizzo improprio o inadeguato comporta l'invalidazione della presente garanzia. Per un efficace esercizio dei diritti previsti dalla presente garanzia, questa deve essere presentata debitamente compilata e accompagnata da fattura, ricevuta di acquisto o documento di consegna. Per agevolare l'esercizio di tali diritti, l'utente deve rimanere in possesso della presente garanzia, come anche di fattura, ricevuta di acquisto o documento di consegna. Per ricevere assistenza tecnica e servizi post-vendita al di fuori del territorio spagnolo, invitiamo a rivolgersi al punto vendita presso cui è stato acquistato il prodotto.

GARANTIEBERICHT

B&B TRENDS, SL. garantisce die Konformität dieses Produkts für die Verwendung, für die es für einen bestimmten Zeitraum bestimmt ist von zwei Jahren. Im Falle eines Ausfalls während der Laufzeit dieser Garantie sind die Benutzer zur Reparatur berechtigt oder der kostenlose Ersatz des Produkts, wenn das erstere nicht verfügbar ist, es sei denn, eines davon Optionen erweisen sich als unmöglich zu erfüllen oder sind unverhältnismäßig. In diesem Fall können Sie sich dann für eine Ermäßigung entscheiden im Preis oder bei Stornierung des Verkaufs, die direkt mit dem Verkäufer zu besprechen sind. Das auch deckt den Austausch von Ersatzteilen ab, sofern das Produkt gemäß den Empfehlungen verwendet wurde in diesem Handbuch für beide Fälle angegeben und wurde von Dritten nicht manipuliert das ist nicht von B&B TRENDS, SL autorisiert. Die Garantie gilt nicht für Verschleißteile und zerreißen. Diese Garantie berührt nicht Ihre Rechte als Verbraucher gemäß den Bestimmungen in Richtlinie 1999/44 / EG für Mitgliedstaaten der Europäischen Union.

GEBRAUCH DER GARANTIE

Kunden müssen sich zur Reparatur des Produkts an einen von B&B TRENDS, SL., Autorisierten technischen Service wenden. Da jede Manipulation derselben durch jemanden, der nicht von B&B TRENDS, SL. Oder den Unvorsichtigen oder Unachtsamen autorisiert wurde Bei unsachgemäßer Verwendung erlischt diese Garantie. Die Garantie muss vollständig ausgefüllt sein und zusammen mit dem Beleg oder dem Lieferschein für die wirksame Ausübung der Rechte aus geliefert diese Garantie. Diese Garantie sollte vom Benutzer sowie der Rechnung, Quittung oder dem Lieferschein an aufbewahrt werden Erleichterung der Ausübung dieser Rechte. Für technischen Service und Kundendienst außerhalb der spanischen Sprache Bitte senden Sie Ihre Anfrage an die Verkaufsstelle, an der Sie den Artikel gekauft haben



ufesa

SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

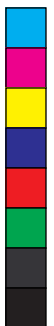
TECHNICAL ASSITANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 902 997 053
sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.

C. Cataluña, 24
P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España
C.I.F. B-86880473
www.bbtrends.es

Consulte el SAT autorizado más cercano en <https://sat.ufesa.com/>
Check out your nearest service station at <https://sat.ufesa.com/>



ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Cataluña, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver. 05/2020